

	<p style="text-align: center;">LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST</p>	
<p>Położenie Location</p>	<p>Nazwa lokalizacji Site name</p>	<p>CIEPŁA PRZY MPEC</p>
	<p>Miasto / Gmina Town / Commune</p>	<p>Łomża / Łomża</p>
	<p>Powiat District</p>	<p>Łomża</p>
	<p>Województwo Province (Voivodship)</p>	<p>podlaskie</p>
<p>Powierzchnia nieruchomości Area of property</p>	<p>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]</p>	<p>24 776 m<sup>2</sup></p>
	<p>Kształt działki The shape of the site</p>	<p>Prostokąt Rectangle</p>
	<p>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)</p>	<p>Brak Impossibility</p>
<p>Informacje dotyczące nieruchomości Property information</p>	<p>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>] Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]</p>	<p>Do negocjacji To negotiate</p>
	<p>Właściciel / właściele Owner(s)</p>	<p>Miasto Łomża The City of Łomża</p>
	<p>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)</p>	<p>Tak Yes</p>
	<p>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning</p>	<p>Produkcja, usługi, rzemiosło, administracja, handel Productions, services, artisanats, offices, commerce</p>
<p>Charakterystyka działki Land specification</p>	<p>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]</p>	<p>Tereny przemysłowe Industrial areas</p>
	<p>Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]</p>	<p>Do 6 m Up to 6 m</p>
	<p>Obecne użytkowanie Present usage</p>	<p>Nie użytkowane Not used</p>
	<p>Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)</p>	<p>Nie No</p>
	<p>Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]</p>	<p>Niski 5-15 m Low 5-15 m</p>

	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <i>Were geological research done (Y/N)</i>	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i>	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) <i>Underground obstacles (Y/N)</i>	Tak Linia energetyczna Yes Power Line
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i>	Tak Linia energetyczna Yes Power Line
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <i>Ecological restrictions (Y/N)</i>	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i>	Tak Yes
Połączenia transportowe <i>Transport links</i>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <i>Access road to the plot (type and width of access road)</i>	Droga miejska – szerokość 6 m Municipal road – 6 m in width
	Autostrada / droga krajowa [km] <i>Nearest motorway / national road [km]</i>	Droga krajowa – 0,2 km National road – 0,2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <i>Sea and river ports located up to 200 km</i>	Nie No
	Kolej [km] <i>Railway line [km]</i>	1 500 m
	Bocznica kolejowa [km] <i>Railway siding [km]</i>	1 500 m
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <i>Nearest international airport [km]</i>	Warszawa / Warsaw 140 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <i>Nearest province capital [km]</i>	Białystok 75 km
Istniejąca infrastruktura <i>Existing infrastructure</i>	Elektryczność na terenie (T/N) <i>Electricity (Y/N)</i>	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i>	Na terenie działki On the plot
	▪ Napięcie <i>Voltage [kV]</i>	15KV/230V
	▪ Dostępna moc <i>Available capacity [MW]</i>	Brak ograniczeń No limitations

	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	200
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	standard
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	200
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	Brak ograniczeń No limitations
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	200
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Brak ograniczeń No limitations
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	200
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Brak ograniczeń No limitations
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie No
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	15 m
Uwagi Comments	Tereny mogą być przeznaczone na produkcja, usługi, rzemiosło, administracja, handel. This area might be destined for production, services, artisanats, office, commerce.	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Centrum Obsługi Inwestora +48 86 2156852, <a href="mailto:m.puchala@um.lomza.pl">m.puchala@um.lomza.pl</a> , angielski, rosyjski The Investor Assistance Centre +48 86 2156852, <a href="mailto:m.puchala@um.lomza.pl">m.puchala@um.lomza.pl</a> , english, russian	
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Małgorzata Puchała, Chief Specialist of The Investor Assistance Centre, +48 86 2156852, english, russian.	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);

Aerial photographs (if available).



